

# LES CRÉATIVES

*festival  
féminin et féministe  
12-25 nov 2019  
lescreatives.ch*



*15<sup>e</sup>*

En 2019, les femmes auront fait la Une des journaux et, pour une fois, ce n'est pas pour leur physique. De la déferlante de la grève féministe du 14 juin aux mouvements contre les féminicides, en passant par la coupe du monde féminine de football; les femmes surgissent dans l'espace médiatique. Désormais, on entend les femmes qui agissent, qui s'emparent de la parole, et, par là, qui se réapproprient leur Histoire, her story.

Être en colère, est-ce un acte subversif pour une femme ? Des Guerrilla Girls à Virginie Despentes, Paul B. Preciado ou Kate Tempest, Les Créatives s'inscrivent dans un mouvement résolument transgressif qui affirme haut et fort la colère comme un axe fort de cette édition. Parallèlement, le programme cherche aussi à surprendre, émouvoir, faire rire et rugir. C'est pourquoi cette 15<sup>e</sup> édition convoque l'art et la pensée actuelle pour conquérir de nouveaux espaces de liberté, s'affranchir des normes, des codes et ouvrir des voies pour explorer des territoires inconnus. Avec la volonté de donner à voir et à entendre des esprits libres.

Mais concrètement, comment parler des choses ? Comment les nommer ? Ce programme utilise les mots avec leurs forces et leurs faiblesses. Ainsi, notre festival est féminin (et par cela inclut toutes les personnes qui se définissent comme femmes, cis\* ou trans\*) et féministe (et par cela inclut les personnes qui se retrouvent dans ce combat politique pour une égalité qui ne tient pas compte du genre, que ces personnes soient femmes, hommes ou ne se retrouvent dans aucune de ces catégories binaires). Nous nous sommes fixé trois missions : montrer le travail d'artistes et activistes, questionner les idées reçues et les préjugés, et in fine agir pour changer le monde.

À l'image des quatre vigneronnes genevoises qui ont mis leur récolte en commun pour créer la première Cuvée des Créatives, nous avons assemblé nos envies, idées et savoir-faire pour vous offrir ce programme transversal et généreux, qui donne la place à des artistes; qu'elles soient émergentes ou reconnues, jeunes ou âgées, locales ou internationales. Le résultat est une combinaison de pensées et de gestes artistiques qui font la force des Créatives. Bon festival !

Anne-Claire Adet et Dominique Rovini

## RENCONTRES

- p.9 Casey et Lauren Bastide
- p.10 Paul B. Preciado et Virginie Despentes
- p.11 Guerrilla Girls – Frida Kahlo
- p.15 Sara Ahmed et Rebecca Amsellem
- p.35 Françoise Vergès

## TABLES RONDES

- p.21 Bébé, boulot, K.O.
- p.25 L'avenir écoféministe
- p.26 Grosses et alors ?!
- p.32 Où sont les femmes ?
- p.46 Lesbiennes : nos luttes, nos droits
- p.51 Pour en finir avec les violences faites aux femmes

## MUSIQUE

- p.13 Aldous Harding
- p.17 Sudan Archives – Oh Mu – banditbandeau
- p.20 Fatoumata Diawara
- p.24 Aziza Brahim
- p.24 Flavia Coelho
- p.26 Elisapie
- p.37 Roni Alter – Elvett
- p.38 PAVVLA – Namaka
- p.39 Alice et moi – Yseult – Aloïse Sauvage
- p.41 Vanessa Paradis
- p.42 Sophie Auster – Caroline Alves
- p.44 Requin Chagrin
- p.48 Duo flûte de pan et harpe
- p.50 Alice Phoebe Lou
- p.52 Kate Tempest

## EXPOSITIONS

- p.5 Guerrilla Girls
- p.6 Maintenir la flamme du 14 juin
- p.12 Isabelle Pralong et Aurélie William Levaux
- p.18 Irma Blank
- p.20 Au couleurs de nos luttes

## JEUNE PUBLIC

- p.8 À l'envers à l'endroit, Muriel Imbach
- p.19 Chaque jour, une petite vie, Cie Méli Médiodie
- p.19 Chimère, Anne-Lise Tacheron

## DANSE

- p.22 BATTLE CRÉATIVES BPM
- p.38 – introvert –, Inès Mauricio
- p.47 *La consagración de la primavera*, Sylvie Courvoisier et Israel Galván
- p.50 Chambre des Merveilles, D. Jones

## ATELIER

- p.14 Stitch 'n Bitch

## THÉÂTRE & PERFORMANCES

- p.4 Le Cri
- p.6 Polympe[s]
- p.7 *Viril*, David Bobée – Casey – Béatrice Dalle – Virginie Despentes – Zéro
- Les Volontés*, Olivia Pedroli
- p.14 *Ductus Midi*, Anne Lise Le Gac et Arthur Chambry
- p.14 *Fluide*, Latifa Djerbi
- p.16 *Pièces de guerre en Suisse*, Maya Bösch et Antoinette Rychner
- p.31 *Le complexe de l'hôtesse de l'air*, Alexandra Camposampiero
- p.34 *Le Prénom a été modifié*, Perrine Le Querrec et Antea Tomicic
- p.35 Le jour où j'ai fait grève
- p.45 Makita massive ménopause
- p.45 Valerie Reding
- p.48 *Les intrépides*

## PROJECTIONS

- p.23 *Sans Frapper*, A. Poukine
- p.25 *So pretty*, J. Rovinelli
- p.47 *Océan*
- p.49 *Tu enfanteras dans la douleur*, Ovidie

## LITTÉRATURE

- p.40 Tu es la sœur que je choisis, Agathe Raboud
- p.49 Rencontre avec Cécile Coulon

## ART ORATOIRE

- p.16 Concours d'art oratoire sur les droits humains

## HUMOUR

- p.12 *Monsieur Shirley*, S. Souagnon
- p.36 *The One Mother Show*, V. Gallo
- p.40 *La lesbienne invisible*, M. Baousson

## SOIRÉES

- p.18 TECHNO PARTY, Cashu – Tanua – Audrey Danza
- p.23 HIP HOP TRAP PARTY, Lala & ce – D NAS T – nG\_blk – Mab'ish – Urumi
- p.41 SATIGNY EN FÊTE L'apéro des vigneronnes
- p.43 CRÉATIVES x USINE, Pongo – Dope Saint Jude – Paula Temple
- p.44 SAINTE GERVAISE PARTY, Makita – Valerie Reding – Leslie B. Butch
- p.46 Soirée 360°

# JOURNÉE D'OUVERTURE

ma 12

Les Créatives ouvrent la 15<sup>e</sup> édition par un long cri collectif, qui grondera à midi dans l'enceinte d'Uni-Mail, à l'occasion de la Semaine des Droits Humains.

Au Théâtre Saint-Gervais, en écho à celui d'Olympe de Gouges et aux femmes\* du 14 juin 2019, il explosera en cri primal durant la soirée d'ouverture en présence de la cofondatrice des Guerrilla Girls, Frida Kahlo, pour résonner ensuite jusqu'à l'Alhambra grâce au son *Viril* de Despentès, Dalle et Casey.

## Le Cri

Année après année, nous avons accumulé les minutes de silence, en signe de commémoration ou d'hommage. Au final, combien d'heures, d'années de silence? 2019 est l'année où les femmes\* en Suisse ont décidé, collectivement, de ne plus se taire.

Le 12 novembre, à 12h12, rassemblons-nous pour une minute de cri en signe de protestation contre les violences faites aux femmes. Le silence tue, alors crions.

Performance collective orchestrée par:  
Marielle Pinsard et Noémie Griess

Durée: 1 minute

En partenariat avec la Semaine des droits humains, Université de Genève

12h12 / Entrée libre / Hall d'Uni-Mail



PERFORMANCE COLLECTIVE  
Uni-Mail, Genève

# GUERRILLA GIRLS

ma 12

Les Guerrilla Girls font une entrée fracassante sur la scène de l'art contemporain en 1985. Leur mot d'ordre: «Réinventer le mot F (comme) féminisme». Avec humour et ironie, elles dénoncent le sexisme et le racisme dans l'art et révèlent les obstacles rencontrés par les femmes artistes. En 1989, elles détournent La Grande Odalisque d'Ingres, la coiffent d'une tête de gorille rugissant et posent la question: «**Faut-il que les femmes soient nues pour entrer au Metropolitan Museum?** Moins de 5% des artistes de la section d'art moderne sont des femmes, mais 85% des nus sont féminins.» Les Guerrilla Girls envahissent l'espace public et placardent leurs affiches sur les murs des rues de New York. Ces justicières masquées du monde de l'art, à l'instar d'un Robin des bois ou plutôt d'une Wonder Woman, restent anonymes et empruntent le nom d'artistes décédées: Käthe Kollwitz, Frida Kahlo, Claude Cahun, Diane Arbus.

Découvrez les affiches des Guerrilla Girls sur les murs de nos lieux partenaires durant toute la durée des Créatives. En mode DIY, l'exposition cartographie le Festival, une manière simple de saluer l'incroyable travail de ces pionnières.

12.11 - 25.11 / Entrée libre



EXPOSITION  
Lieux partenaires

## Maintenir la flamme du 14 juin

Le 14 juin 2019, nous étions des milliers dans les rues de Suisse. Pancartes, drapeaux, pins, photographies, et objets en tout genre, même une vulve géante ! Le collectif de la grève féministe / grèves des femmes\* de Genève a glané quelques-uns de nos souvenirs les plus emblématiques, et vous invite à vous y plonger. Puisque cette journée historique n'était que le début d'une nouvelle ère!

Un projet de: Coline Davaud / Marie Durand / Catherine Grangier / Sandra Imsand / Vania Jaikin Miyazaki / Anne-Flore Marxer / Joanna Osbert

12.11 – 25.11 / Vernissage le 12 novembre à 19h / Entrée libre



© Rebecca Bowring

EXPOSITION  
Théâtre Saint-Gervais, Genève

## Polympe[s]

### Isis Fahmy

Un de ces couples iconiques, sans pareil. Paul et Olympe sont des rock stars, à la fois interchangeable et indissociables – d'ailleurs laquelle est l'homme, lequel la femme ? Comme deux animaux amphibies, le duo crache les mots d'Olympe de Gouges, l'autrice de la Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne durant la Révolution française. Un texte pionnier et ultra moderne qui lui vaudra une place sur l'échafaud.

Texte: Olympe de Gouges / Mise en scène: Isis Fahmy / Interprétation: Claire Deutsch et Benoît Renaudin / Scénographie: Benoît Renaudin / Production: Théâtre Saint-Gervais

12.11 – 16.11 / Ma – Me 19h / Je – Sa 20h30 / Tarifs de 10.- à 30.-



THÉÂTRE  
Théâtre Saint-Gervais, Genève

## Viril

### David Bobée – Casey – Béatrice Dalle – Virginie Despentès – Zéro

Et si la virilité n'était pas une question de genre ? Et si on laissait aux femmes la possibilité d'exprimer leur colère ? L'exploration de cette perspective avec la rappeuse Casey, la comédienne Béatrice Dalle et l'autrice Virginie Despentès, trois artistes puissantes réunies par David Bobée, armées des textes de Paul B. Preciado, Zoé Léonard, Valerie Solanas, June Jordan ou encore Audre Lorde sur l'hypnotique post-rock du groupe Zéro. Les voix se mêlent, les corps se croisent, les textes se chevauchent et se répondent autour d'un sujet commun : les nouveaux féminismes.

Avec Casey, Béatrice Dalle, Virginie Despentès, Éric Aldea, Ivan Chiossone, Franck Laurino

Mise en scène: David Bobée

Textes: Casey, Virginie Despentès, Leslie Feinberg, June Jordan, Audre Lorde, Zoé Léonard, Paul B. Preciado, Valerie Solanas, Monique Wittig et Itziar Ziga

En partenariat avec la Semaine des droits humains, Université de Genève

Portes 19h30 / Spectacle 20h30 / Tarifs de 32.- à 49.-  
Bar et petite restauration



SPECTACLE  
Alhambra, Genève

## Les Volontés

Olivia Pedrolì

La chanteuse neuchâteloise **Olivia Pedrolì** imagine un théâtre des voix et une expérience aussi visuelle que sonore : seule sur scène avec un piano et ses instruments, installée au cœur d'un dispositif multimédia qui fait résonner les images avec les sons.

Rencontre avec l'équipe artistique jeudi 14.11 à l'issue de la représentation

12.11-16.11 / Ma - Ve 19h30 / Sa 16h / Tarifs de 10.- à 45.-



THÉÂTRE  
Théâtre Vidy-Lausanne

## À l'envers à l'endroit

Muriel Imbach

Et si le Petit Chaperon rouge était un garçon, sage, obéissant et mignon qui rend visite à son grand-père malade ? Et si le Beau au bois dormant s'était endormi en se piquant le doigt pendant qu'il cousait... **Muriel Imbach** plonge dans des contes pour questionner les stéréotypes de genre.

13.11, 17.11, 20.11, 24.11 / Di 10h, Me 15h / Tarifs de 12.- à 16.- / dès 4 ans

Le 24 novembre à l'issue du spectacle, de 11h à 13h, le temps d'une rencontre, Nidea Henriques, technicienniste et comédienne du spectacle À l'envers à l'endroit, vous dévoilera les coulisses d'une création lumière et on s'interrogera sur ce qu'est être une technicienniste du spectacle vivant. De quoi faire naître des vocations !

Entrée libre / Inscription auprès d'Am Stram Gram



JEUNE PUBLIC  
Am Stram Gram, Genève

## Conversation entre Casey et Lauren Bastide

Elle fait parler **La Poudre**. Depuis deux ans, **Lauren Bastide** tend son micro pour mieux faire entendre. Deux fois par mois, la journaliste interviewe des femmes inspirantes, artistes, activistes, politiques pour une conversation intime et profonde qui parle de leurs carrières, de leurs vies et de leurs combats. Comment les femmes qui font le 21e siècle ont-elles été façonnées par l'éducation qu'elles ont reçue, les invectives de la société, leur rapport à leur corps ?

Elle rencontre la rappeuse **Casey**, qui sera sur scène dans le spectacle Viril et juge pour le Battle BPM. Pour Casey, le rap c'est dire sa vérité, sans détour, sans fioriture, frontale, directe. Peu d'albums à son actif, mais une puissance et présence rares. Armée d'un flow tranchant, la rappeuse au parcours underground est habituée à renverser les stéréotypes de genre et postcoloniaux. Systématiquement, titre après titre, elle interroge les hiérarchies et mine le prêt-à-penser.

Portes 18h / Entrée libre  
Bar et petite restauration



CONVERSATION  
Café La République, Genève



me 13

## Conversation entre Paul B. Preciado et Virginie Despentes

C'est l'un des penseurs les plus inspirants de notre génération. Elle est l'une des écrivaines essentielles de notre époque. Dans une conversation animée par la journaliste **Victoire Tuaille** (« Les couilles sur la table »), **Paul B. Preciado** et **Virginie Despentes** aborderont de manière critique la notion d'identité, avec comme point de départ le dernier livre de Paul B. Preciado *Un appartement sur Uranus*, préfacé par son amie et ancienne compagne. Une invitation à interroger en public les rapports de pouvoir qui façonnent, construisent ou contraignent nos identités.

Discussion animée par Victoire Tuaille du podcast « Les couilles sur la table »

En partenariat avec la Semaine des droits humains, Université de Genève

19h30 / Entrée libre / Uni Bastions, B106, Auditoire Reverdin



© Marie Rouge



© JFPAGA Grasset

CONVERSATION  
Uni Bastions, Genève

## Guerrilla Girls

### Conférence – performance de Frida Kahlo

*'Do women have to be naked to get into museums?'*

Formed more than 30 years ago, the Guerrilla Girls is an anonymous collective of feminist activist artists dedicated to exposing discrimination in the art world, in politics and in the film and music industries. Their gorilla-mask costumes, bold visual language and frank, humorous messages have rendered them iconic in the history of art and as part of wider social movements.

**Frida Kahlo**, one of the cofounders, will share the history of the collective's artistic practice from 1984 until today, using bold, fun and provocative poster art to criticize ongoing biases in art and society.

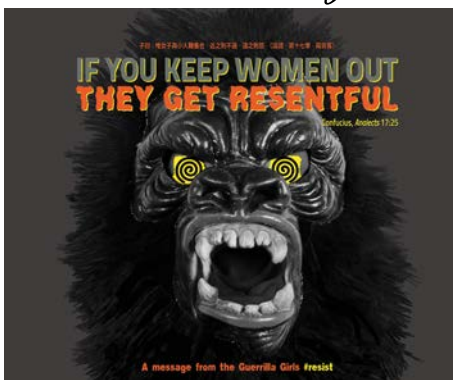
Au MAMCO à Genève, le 14 novembre 2019 à 18h

Performance en anglais seulement

(Frida Kahlo sera également au Kunstmuseum à Bâle pour une discussion, le 13 novembre 2019 à 18h30)

Avec le soutien du BIE

18h / Entrée libre



CONFÉRENCE – PERFORMANCE  
MAMCO, Genève

## Isabelle Pralong et Aurélie William Levieux Château de sable – Exposition croisée

**Aurélie William Levieux**, autoproclamée « dessinatrice et plasticienne instable », excelle dans l'autofiction et l'autodérision. Inclassable, elle déverse ses névroses et ses insécurités, ses révoltes et ses élans de sentimentalité dans des romans graphiques qui mélangent broderies faussement naïves, textes raturés et peinture sur drap. **Isabelle Pralong** travaille comme autrice de bande dessinée et illustratrice de presse. Ses bandes dessinées allient graphisme marqué et recherches sur la couleur. Elle est lauréate de nombreux prix (prix Töpffer, prix Essentiel révélation à Angoulême). Ensemble, elles ont signé « Prédications » (Atrabile, 2011)

14.11 – 07.12 / Vernissage le 14.11 à 18h en présence des illustratrices / Entrée libre



© Isabelle Pralong

EXPOSITION  
Papiers Gras, Genève

## Monsieur Shirley Shirley Souagnon

**Shirley Souagnon** n'y va pas par quatre chemins. Avec *Monsieur Shirley*, un stand-up dans la plus pure tradition du genre, l'humoriste, découverte notamment dans le Jamel Comedy Club, livre sa vérité, celle d'une femme noire, lesbienne, humoriste et productrice, sur notre société et ses contradictions. Ce *Monsieur Shirley* est hilarant, incisif, impertinent et, surtout, terriblement cool.

Avec le soutien du BPEV

Portes 19h30 / Spectacle 20h / Tarifs de 16.- à 25.- / Bar et petite restauration



HUMOUR  
Point Favre, Chêne-Bourg

## Aldous Harding (folk surréaliste)

**Aldous Harding**, captivante autrice-compositrice-interprète, incarne un univers totalement surréaliste. Et ça ne fait aucun doute dès la première écoute de « The Barrel », l'un des titres de son troisième opus *Designer*. Considéré désormais comme l'un des plus beaux albums folk de ces dernières années, on y retrouve la patte de John Parish, producteur de PJ Harvey, en autres.

Héritière d'une folk vagabonde, elle se singularise aussi de ses cousines Kate Bush et Feist par un sacré grain de folie. Aldous Harding est aussi une artiste scénique imprévisible et indéniablement puissante.

Un décalage poétique souvent déconnecté et proche de l'absurde qui rappelle parfois un autre Néo-Zélandais, Connan Mockasin, sur les belles heures de son *Forever Dolphin Love*.

Portes 19h / Concert 20h / Tarifs de 20.- à 32.-  
Bar et petite restauration



MUSIQUE  
Manège, Onex

je 14

## Ductus Midi

Anne Lise Le Gac et Arthur Chambry

Des oiseaux scéniques rares, artistes inclassables qui fabriquent eux-mêmes leurs outils et explosent les frontières du théâtre, de la danse, de la musique. Ils se réclament du « ductus », ce geste souple, ample, qui traçait avant l'imprimerie des lettres sur la page, faisant de la lecture un voyage parmi des signes bruissant d'images et d'oralité.

Avec la participation de: Christophe Manivet / Regard extérieur: Pauline Le Boulba / Création lumières et régie: Nils Doucet / Production OKAY CONFIANCE - Marseille

14.11-16.11 / 19h / Tarifs de 10.- à 30.-



THÉÂTRE  
Théâtre Saint-Genève, Genève

## Fluide – Latifa Djerbi

**Latifa Djerbi** a une heure pour se faire un ou une amie dans la salle. Pas seulement parce qu'elle doit donner le nom de personnes suisses pour remplir son formulaire de demande de naturalisation. Pas que.

Spectacle suivi d'une discussion avec **Latifa Djerbi**, **Mercedes Brawand** (comédienne), **Lamia Dorner** (auteure/poétesse), **Lou Golaz** (comédienne/musicienne) et **Poline Renou** (chanteuse/musicienne)

20h / Entrée libre



THÉÂTRE  
Salle communale, Confignon

## Stitch 'n Bitch

Atelier de couture numérique, électronique et subversive. Machines et outils: brodeuse numérique, découpeuse laser et électronique

Le FabLab est ouvert de 14h à 19h / Tarif 15.- / Durée 1h / Rue Fendt 1, 1201 Genève

## Living a Feminist Life

Conversation entre  
Sara Ahmed et Rebecca Amsellem

Comment mener une vie féministe? Selon **Sara Ahmed**, l'écrivaine britannique plébiscitée par bell hooks pour son livre *Living a Feminist Life*, ce n'est pas qu'un ensemble de théories, mais l'application concrète et quotidienne d'un engagement.

Elle dialoguera avec l'écrivaine française **Rebecca Amsellem**, à qui l'on doit l'incontournable newsletter Les Glorieuses et le livre *Chroniques d'une féministe*.

Discussion animée par **Pamela Ohene-Nyako**, fondatrice d'Afrolitt' et doctorante à la Faculté des lettres à l'Université de Genève

En partenariat avec la Semaine des droits humains, Université de Genève

Conversation en français et anglais avec traduction simultanée

18h30 / Entrée libre / Uni Bastions, salle B101, Auditorio Reverdin



CONVERSATION  
Uni Bastions, Genève





## Concours d'art oratoire sur les droits humains

### Association des Juristes Progressistes

Premier concours d'art oratoire sur les droits humains sur le thème « genre et égalité ». Avec éloquence, argumentaire juridique et engagement, les plaideurs et plaideuses tenteront d'emporter la conviction d'un jury d'exception.

Composition du jury: Anne-Marie Barone, titulaire du brevet d'avocate, juge à la retraite; Djemila Carron, maître d'enseignement et de recherche à InZone, co-coordinatrice du Réseau Droit, genre et sexualités en Suisse romande; Laura Santonino, avocate spécialisée dans la défense des victimes; Shirley Souagnon, artiste, humoriste et productrice; Patricia Schulz, ancienne membre du CEDAW et ancienne directrice du Bureau fédéral de l'égalité. En présence de Sandrine Salerno, Maire de Genève

Portes 17h / Concours 18h / Entrée libre

## Pièces de guerre en Suisse

### Maya Bösch et Antoinette Rychner

Maya Bösch crée « Pièces de guerre en Suisse », le nouveau texte théâtral commandé à Antoinette Rychner. De ce curieux intitulé qui confronte guerre et Suisse découlent toutes les thématiques de la pièce: l'exploration des rapports de la Suisse avec elle-même et avec les désordres du monde, alternant fragments, dialogues, récits et notes liminaires.

Texte: Antoinette Rychner / Mise en scène: Maya Bösch / Scénographie: Thibault Vancreaenenbroeck Avec: Barbara Baker, Olivia Csiky Trnka, Guillaume Druz, Lola Giousse, Fred Jacot-Guillarmod, Laurent Sauvage, Valerio Scamuffa / Production: Cie sturmfrei / Coproduction: Théâtre Vidy - Lausanne - Comédie de Genève.

15 - 16.11, 19.11 - 22.11 / Ve 20h, Sa 18h, Ma 19h, Me 20h, Je 19h / Tarifs de 10.- à 45.-

ve 15



ART ORATOIRE  
Palais Eynard, Genève



THÉÂTRE  
Théâtre Vidy - Lausanne

© Erik Tham

## Sudan Archives (autodidacte hypnotisante)

### Oh Mu (artiste hors case)

#### banditbandeau (poétesse lo-fi)

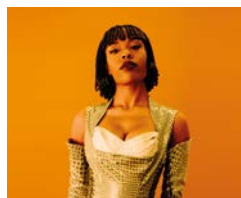
Des beats et des boucles aux couleurs hip hop, RnB, jazz et électro, sublimés par les sonorités obsédantes des violons soudanais. **Sudan Archives** fait appel à ses racines africaines pour produire une musique immédiate, vibrante et physique. Artiste autodidacte, elle a appris le violon à l'oreille et en a fait son instrument de prédilection. Son premier album, qui sort sur le prestigieux label Stones Throw, oscille entre tradition et modernité: il ne ressemble à rien d'autre. Totalement hypnotique.

Difficile de mettre **Oh Mu** dans une case. Véritable touche-à-tout, elle navigue entre les médiums, les genres et les esthétiques pour construire son identité artistique propre, à la fois douce, réconfortante mais aussi radicale et contestataire.

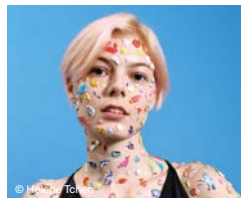
Une voix cassée et nonchalante, les sons vintage d'une boîte à rythme, Anissa Cadelli, alias **banditbandeau**, sévit ici en solo. Des morceaux simples, un peu punk et un peu dégingue, entre grunge et poésie, qui font du bien à l'âme.

Portes 19h / Concert 20h / Tarifs de 16.- à 25.- / Bar et petite restauration

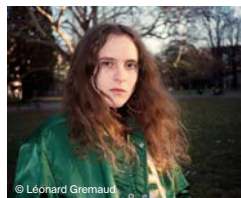
ve 15



MUSIQUE  
Manège, Onex



© Harlowe Tschopp



© Léonard Gremaud

## TECHNO PARTY

**Cashu** (Mamba Negra)

**Tanua** (Statement)

**Audrey Danza** (Motel Campo)

**Cashu** est une artiste et activiste clé de la scène électro underground de São Paulo. Elle a créé le collectif Mamba Negra, à la fois une agence indépendante proposant des événements militants et une plateforme de diffusion et de rencontre pour artistes issu.e.s des minorités. En organisant des événements dans l'espace public, elle fait progresser les luttes pour la représentativité féminine, la liberté d'orientation sexuelle et de genre au Brésil. Cashu sera accompagnée d'**Audrey Danza**, DJ mêlant habilement techno industrielle et dark disco, et de **Tanua**, la fondatrice du collectif Statement, pour un set techno aux réminiscences rave 90s.

00h-6h / Tarifs 10.- avant 1h, 15.- après (10.- Gravisphère)



CLUBBING  
La Gravrière, Genève

## Irma Blank

Lectrice passionnée et amoureuse de la langue, Irma Blank (\*1934) fonde son travail artistique sur l'expérience du déracinement et la découverte qu'il « n'existe pas de mot juste ». Elle tente alors d'établir une forme « d'écriture universelle » et de délier les mots de leur signification pour en établir la présence et la chorégraphie propre. L'exposition offre un parcours des premières aux dernières séries d'œuvres de l'artiste, des Global Writings aux travaux réunis sous le titre général de Gehen.

Entrée libre / du 09.10.19 au 02.02.20



EXPOSITION  
MAMCO, Genève

## Chaque jour, une petite vie

**Cie Méli Mélodie**

Plaisirs simples ou grands rituels de l'enfance : au fil d'une journée qui recommence, **Esther Thibault** et **Sylvia Walowski** font revivre ces moments en chansons.

Spectacle musical

Conception, écriture : Esther Thibault et Sylvia Walowski

Avec : Sylvia Walowski et Marion Guy

16.11 - 17.11 / Deux représentations à 11h et 16h / Tarifs de 10.- à 20.- / dès 3 ans



© Gregoire Edouard

JEUNE PUBLIC  
Salle du Lignon, Vernier

## Chimère

**Anne-Lise Tacheron**

L'artiste **Anne-Lise Tacheron** propose un atelier de transformation de jouets et une réflexion autour de la construction de l'identité. Toi aussi, viens dévisser la tête de Barbie pour la coller à l'avant d'un tracteur et scotcher une queue de licorne sur son pot d'échappement... Atelier parents-enfants.

16.11 - 17.11 / 13h à 16h / Entrée libre sur inscription auprès d'Am Stram Gram



WORKSHOP  
Am Stram Gram, Genève

## Aux couleurs de nos luttes

Venez vous faire surprendre le temps d'une soirée dans l'univers intimiste d'un cabaret féministe aux couleurs de nos luttes. Au menu : performances et show burlesque, lectures et repas thématique, concerts et DJ set.

Un programme comme aperçu des outils de résistances d'un riche vivier local d'artistEs et de militantEs.

Avec : Cécile N'Duhirahe, Chantal Neuhaus, Ilithya Gennai, Chloé Démétriadès, militantes pour la grève féministe et artistes surprises.

18h / Entrée libre



EXPO, PERFO ET PLUS  
Espace Eeeeh! Nyon

## Fatoumata Diawara (afro-pop futuriste)

Talenteuse artiste multifacette, à la fois musicienne, chanteuse et comédienne, mais aussi militante engagée pour les droits des femmes, **Fatoumata Diawara** revient en novembre pour présenter son dernier album, *Fenfo*. Avec **Matthieu Chedid** à la coproduction, les 11 morceaux ne gardent que l'essentiel : une afro-pop lumineuse et futuriste. Fatoumata irradie partout. L'aura des gens qui ont « quelque chose à dire » (signification de fenfo).

Portes 19h30 / Concert 20h30 / Tarifs 35.- en prélocation et 40.- sur place



MUSIQUE  
Les Docks, Lausanne

## Bébé, boulot, K.O.

### Comment concilier vie professionnelle et vie privée ?

La Suisse est l'un des trois derniers pays d'Europe à ne pas disposer d'un congé paternité. Et puis, même si 80% des femmes ont un métier, nous sommes tout de même le pays du temps partiel féminin. En conséquence, la charge mentale pèse majoritairement sur les femmes. Faire le ménage, les courses, aller chercher les enfants à l'école...

Et si les engueulades autour du panier de linge sale étaient plus politiques que personnelles ?

Discussion avec :

**Emma**, autrice et illustratrice

**Titiou Lecoq**, journaliste et essayiste

**Gilles Crettenand**, coordinateur MenCare

Suisse romande

**Colette Fry**, directrice du BPEV

Moderation : **Claire Burgy**, journaliste RTS

Coprésenté avec le Bureau de promotion de l'égalité et de prévention des violences (BPEV)

17h / Entrée libre / Possibilité de garde d'enfant sur demande

Au bout de 11 jours, mon copain est retourné au travail.



© Emma

TABLE RONDE  
Théâtre St-Gervais, Genève

## Beat – Paroles – Mouvements

Deuxième édition du battle Créatives BPM: un battle hip hop entre meufs (ouvert à toutes les filles, personnes non-binaires et trans\*) avec de la danse, du rap / slam et de la musique live. Le battle fait appel à l'esprit de collaboration en proposant des rencontres artistiques entre les différentes disciplines urbaines. Pour remporter la compétition, les participantes défendent un univers commun à travers la création d'un binôme rap/danse tiré au sort à la suite des présélections le jour du battle. *Join the squad!*

Juges: Casey, rap et Johanna Faye, danse

MC: Lydie La Peste

DJ: Mab'ish

**Entraîne-toi!** Des ateliers de rap et danse sont offerts en amont (check @creativesbpm sur insta)

Battle de 15h à 20h / Entrée libre / Bar et petite restauration

### Ateliers donnés par les juges

Écriture, avec Casey

Danse, avec Johanna Faye

Ve 15.11, 18h / Entrée libre / Inscriptions obligatoires bpm@lescreatives.ch

En partenariat avec l'Undertown, le service de Développement social et emploi et le service culturel de Meyrin. Soutenu par la Fondation Meyrinoise du Casino.



© BAD - Noémie Sermet

BATTLE RAP ET DANSE  
Undertown, Meyrin

## HIP HOP & TRAP PARTY

Lala & ce (live cloud rap)

D NAS T (live hip hop)

nG\_blk (DARKTR)

Mab'ish (Le Cercle)

Urumi (Girls Do it Better)

Considérée par plus d'une comme «la meilleure rappeuse française», Lala & ce est la figure féminine du collectif 667. En 2017, le titre «Bright» marque les bases de son ADN musical: des productions brumeuses, entre cloud rap, trap et afrobeat, où elle pose sa voix grave et nonchalante qui traite d'amour et de lean.

Présenté en collaboration avec le festival Les Femmes s'en mêlent

Portes 21h / Concert 22h / Tarif 18.-

## Sans Frapper

Ada a dix-neuf ans. Elle accepte d'aller dîner chez un garçon qu'elle connaît. Tout va très vite, elle ne se défend pas. Son corps est meurtri, son esprit diffracté. Le récit d'Ada se mélange à ceux d'autres personnes, toutes différentes et pourtant semblables. La même sale histoire, insensée et banale.

Le 24 novembre, en présence de la réalisatrice et de Visions du Réel On Tour

Réalisation: Alexe Poukine, France / Belgique, 2019, 83'

16.11 puis 18.11-24.11 / 20h30 / Tarif plein 12.- / Tarif réduit 8.-



CONCERT / CLUBBING  
La Gravière, Genève



CINÉMA  
Spoutnik, Genève

## Aziza Brahim (chant de l'exil)

Une voix claire, puissante et fière, qui chante l'exil et les luttes du peuple sahraoui, en hassanya et en espagnol, et parcourt l'étendue entre les rythmes traditionnels de ses racines, ses influences latines et méditerranéennes, le blues du désert et des sonorités qui fourmillent dans l'Afrique occidentale d'aujourd'hui.

Née dans l'un des camps de réfugiés sahraouis qui bordent la frontière entre l'Algérie et le Sahara occidental, **Aziza Brahim** n'a jamais foulé la terre de ses ancêtres. Une musique ouverte au monde, d'une poésie bouleversante

Dans le cadre des Spectacles Onésiens

(Aziza Brahim sera également en concert à la Kaserne de Bâle le 21.11)

Portes 19h30 / Spectacle 20h30 / Tarifs de 20.- à 38.- / Bar et petite restauration



MUSIQUE  
Salle communale, Onex

## Flavia Coelho (bossa révolutionnaire)

L'enfant de Rio **Flavia Coelho** revient aux Créatives avec son 4<sup>e</sup> album. L'artiste engagée, opposée à Jair Bolsonaro, s'impose par ses flows percutants et sa musique métissée qui réunit les influences de la tradition brésilienne et la fraîcheur des sonorités actuelles sur fond de puissantes basses et batteries.

Toujours aussi prompte à mélanger les genres, Flavia continue son exploration sonore avec des titres aussi énergiques que pouvait l'être « Bossa Muffin », le hit qui la fit connaître au début des années 2010.

Portes 19h45 / Concert 20h30 / Tarifs de 30.- à 35.-



MUSIQUE  
Épicentre, Collonge-Bellerive

## L'avenir écoféministe

Grève féministe, grève du climat, les larges mobilisations sociales sont à l'intersection des enjeux environnementaux et féministes. Et si les dégradations systématiques de notre environnement et les attaques sexistes avaient les mêmes fondements? Avant de passer par le milieu universitaire et d'être théorisé, l'écoféminisme a d'abord été un ensemble de mouvements de protestations. En Suisse, de nombreuses initiatives existent, notamment dans l'agriculture.

Discussion avec:

**Jeanne Burgart-Goutal**, philosophe

**Alessandra Roversi**, spécialiste des questions d'alimentation

**Emma**, illustratrice et autrice de *Un autre regard sur le climat*

Modération: **Isabelle Mourgère**, rédactrice en chef des Terriennes, TV5Monde

Copréésenté avec le Service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève

14h / Entrée libre



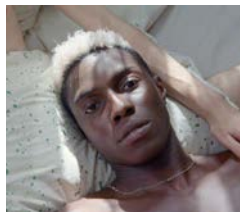
TABLE RONDE  
Théâtre Saint-Gervais, Genève

## So pretty

Jessie Jeffrey Dunn Rovinelli adapte le scénario d'un drame romantique de l'allemand Ronald M. Schernikau. Le protagoniste ne s'appelle plus Tonio, mais Tonia. Les couples gays du livre sont à présent des membres d'une petite communauté transgenre, en dehors de la division binaire des êtres humains.

En présence de la réalisatrice Jessie Jeffrey Dunn Rovinelli. États-Unis / France, 2018, 73'

19h / Tarif plein 12.- / Tarif réduit 8.-



CINÉMA  
Spoutnik, Genève

## Grosses et alors ?!

Les injonctions sur les corps des femmes sont légion, mais les personnes grosses subissent une violence quotidienne qui porte aujourd'hui un nom : la grossophobie. Dans la rue, au travail, dans le milieu médical ou les médias, comment rompre avec une discrimination qui est omniprésente au quotidien ? Sur la toile, des influenceuses affirment leur corps de façon décomplexée et/ou militante.

Discussion avec :

**Virginie Grossat**, bloggeuse mode grande taille

**Kiyémis**, autrice et poétesse afroféministe

**Anaïs Potenza**, actrice culturelle engagée

Moderation : **Laurence Difélix**, journaliste RTS

19h / Entrée libre

## Elisapie (pop inuite)

Elisapie s'est imposée comme une véritable icône inuite. Dans le doute qui a surgi d'une dépression post-partum tumultueuse, Elisapie a trouvé réconfort et espoir dans d'anciens airs populaires indigènes.

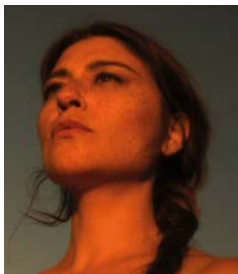
En collaboration avec l'ASMMV.

Portes 17h / Concerts 18h / Tarifs de 18.- à 28.-

TABLE RONDE  
Théâtre Saint-Gervais, Genève



MUSIQUE  
Chat Noir, Carouge



# AGENDA

## 12 - 14 nov

### TOUT AU LONG DU FESTIVAL

12.11 - 25.11.19 <b>EXPOSITION</b> Guerrilla Girls Lieux partenaires	12.11 - 25.11.19 <b>EXPOSITION</b> Maitre et la flamme du 14 juin Théâtre Saint-Gervais	14.11 - 07.12.19 <b>EXPOSITION</b> CROISÉE Château de sable Isabelle Pralong, A. William Lévieux Papiers Glas	9.10.19 - 02.02.20 <b>EXPOSITION</b> Imma Blank MAMCO
---	--	---	--

### MA 12.11

<b>Journée d'ouverture</b>	12h12 <b>PERFORMANCE COLLECTIVE</b> Le Ch Uni Mail	18h <b>OUVERTURE OFFICIELLE</b> Théâtre Saint-Gervais	19h <b>VERNISSAGE</b> Maintenir la flamme du 14 juin Théâtre Saint-Gervais	19h30 <b>THÉÂTRE</b> Les Volontés Olivia Pedrolli	19h30 <b>SPECTACLE</b> Viri David Bobée, Casey, Béatrice Dalle, Virginie Despentes, Zéro Alhambra
----------------------------	---	---	---	--	---

### ME 13.11

12h <b>DEDICACE</b> Victoire Tuaillon Lwesse	15h <b>JEUNE PUBLIC</b> A renverser à l'endroit Muriel Imbach Am Stram Gram	18h <b>CONVERSATION</b> Casey, Lauren Bastide Café La République	18h30 <b>RENCONTRE</b> Guerrilla Girls Frida Kahlo Kunstmesseum, Bale	19h <b>THÉÂTRE</b> Polympel[s] Istis Fahmy Théâtre Saint-Gervais	19h30 <b>CONVERSATION</b> Paul B. Preciado, Virginie Despentes, Victoire Tuaillon Uni Bastions
---	---	--	---	--	---

### JE 14.11

Das 14h <b>ATELIER</b> Sitchin Bitch FabiLab Om'Fair	18h <b>PERFORMANCE</b> Guerrilla Girls Frida Kahlo MAMCO	18h <b>VERNISSAGE</b> Isabelle Pralong, A. William Lévieux Papiers Glas	19h <b>THÉÂTRE</b> Ducius Midl Anne Use Le Gac, Arthur Chamrny Théâtre Saint-Gervais	19h <b>MUSIQUE</b> Aldous Harding Maréage, Orxex	19h30 <b>THÉÂTRE</b> Les Volontés Olivia Pedrolli Théâtre Vidy-Lausanne	19h30 <b>HUMOUR</b> Monsieur Shiley Shirley Souagnon Point Farcé, Cléme-Bourig	20h <b>THÉÂTRE</b> Frida Lathia Djerbi Salle communale de Cortignin	20h30 <b>THÉÂTRE</b> Polympel[s] Istis Fahmy Théâtre Saint-Gervais
---	--	---	---	---	---	---	---	--

<b>17h</b> <b>ART ORATOIRE</b> Concours AJP Palais Evard	<b>11h / 16h</b> <b>JEUNE PUBLIC</b> Chaque jour, une petite vie Cie Melli Melodie Salle du Lignon, Vernier
<b>18h</b> <b>ATELIERS</b> Ecriture, Casey Dance, Johanna Faye Underdown, Meyrin	<b>13h</b> <b>WORKSHOP</b> Chimère Anne-Lise Tacheron Am Stram Gram
<b>18h30</b> <b>CONVERSATION</b> Sara Ahmed, Rebecca Ansellem, P. Olier-Nyako Un Bastions	<b>15h</b> <b>BATTLE</b> Creatives BPM Casey, Johanna Faye, Lydie La Pesté, Mab'ishi Underdown, Meyrin
<b>19h</b> <b>MUSIQUE</b> Sudan Archives, Oh Mu, bandibandeau Ménage, Orx	<b>16h</b> <b>THÉÂTRE</b> Les Volontés Olivia Pedroll Théâtre Vidy-Lausanne
<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Dieux et Midi Anne Lise Le Gac, Arthur Chambray Théâtre Saint-Gervais	<b>17h</b> <b>TABLE RONDE</b> Bébé, boulot, K.O. Titou Lecocq, Emma, Gilles Cretenand, Collette Fry, Claire Burgy Théâtre Saint-Gervais
<b>19h30</b> <b>THÉÂTRE</b> Les Volontés Olivia Pedroll Théâtre Vidy-Lausanne	<b>18h</b> <b>EXPO + PERFO</b> Aux couleurs de nos littés Eeseitl, NYON

<b>18h</b> <b>THÉÂTRE</b> Pièces de guerre en Suisse Maya Bosch, Antoniette Rychner Théâtre Vidy-Lausanne	<b>10h</b> <b>JEUNE PUBLIC</b> A Teniers à l'endroit Muriel Imbach Am Stram Gram
<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Ductus Midi Anne Lise Le Gac, Arthur Chambray Théâtre Saint-Gervais	<b>11h / 16h</b> <b>JEUNE PUBLIC</b> Chaque jour, une petite vie Cie Melli Melodie Salle du Lignon
<b>19h30</b> <b>MUSIQUE</b> Fatoumata Diawara Les Dock's, Lausanne	<b>13h</b> <b>WORKSHOP</b> Chimère Anne-Lise Tacheron Am Stram Gram
<b>19h30</b> <b>MUSIQUE</b> Aziza Brahim Salle communale, Orx	<b>14h</b> <b>TABLE RONDE</b> L'avenir écotémaliste Alessandra Roveresi, Burgat-Goutal, Emma, Isabelle Mourgue Théâtre Saint-Gervais
<b>19h45</b> <b>MUSIQUE</b> Fania Coelho Epicentre, Cologne-Bellevue	<b>17h</b> <b>MUSIQUE</b> Elisapie Chal Noir, Carouge
<b>20h30</b> <b>THÉÂTRE</b> Polympel(s) Isis Fahmy Théâtre Saint-Gervais	<b>19h</b> <b>TABLE RONDE</b> Grosses et alors ?! Virginie Grossat, Kiyomis, Ariani Potenza, Laurence Dreflix Théâtre Saint-Gervais
<b>20h30</b> <b>CINEMA</b> Sans Frapper Spounnik	<b>19h</b> <b>CINEMA</b> So Pretty Jessie Jeffrey Dunn Rowntell Spounnik
<b>21h</b> <b>CONCERT</b> Hip Hop & Trap Party Lala Ake, ID VAS'T, ng, Blik, Mab'ishi, Urnini La Gravière	

<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le complexe de Thèses de l'air A. Campossapiero Le Grilli	<b>18h</b> <b>RENCONTRE</b> Un fct... <b>DAVINVILLE</b> Françoise Vergès Librairie du Boulevard
<b>19h30</b> <b>OBSERVATOIRE</b> <b>OU SONT LES</b> <b>FEMMES?</b> Ule Lamore, Carole Thibaut, Reine Prat, Anne Bisang La Comédie, Genève	<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le Pétrom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomlicic, Lydia Lunch Lieu secret
<b>20h30</b> <b>CINEMA</b> Sans Frapper Spounnik	<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le Pétrom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomlicic, Lydia Lunch Lieu secret
<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le complexe de Thèses de l'air A. Campossapiero Le Grilli	<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le Pétrom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomlicic, Lydia Lunch Lieu secret
<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le complexe de Thèses de l'air A. Campossapiero Le Grilli	<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le Pétrom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomlicic, Lydia Lunch Lieu secret

<b>15h</b> <b>JEUNE PUBLIC</b> A Teniers à l'endroit Muriel Imbach Am Stram Gram	<b>19h</b> <b>LITTÉRATURE</b> Tu es la sœur que je choisis Agathe Raboud Librairie du Boulevard
<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le Pétrom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomlicic, Lydia Lunch Lieu secret	<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le Pétrom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomlicic, Lydia Lunch Lieu secret
<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Le complexe de Thèses de l'air A. Campossapiero Le Grilli	<b>19h</b> <b>THÉÂTRE</b> Pièces de guerre en Suisse Maya Bosch, Antoniette Rychner Théâtre Vidy-Lausanne
<b>19h</b> <b>MUSIQUE</b> Roni Ater, Elvett Salle communale, Pailt-Lancy	<b>19h</b> <b>MUSIQUE</b> Alice et moi, Yseult, Aïoë Sauvage Alhambra
<b>20h</b> <b>THÉÂTRE</b> Pièces de guerre en Suisse Maya Bosch, Antoniette Rychner Théâtre Vidy-Lausanne	<b>20h</b> <b>MUSIQUE</b> Chris the Swiss Anja Kornel L'ajulienne, PLO
<b>20h</b> <b>THÉÂTRE</b> The One Mother Show, V. Gallo Salle communale, Orx	<b>20h</b> <b>PROJECTION</b> Les 4 coins, Genève
<b>20h</b> <b>HUMOUR</b> The One Mother Show, V. Gallo Salle communale, Orx	<b>20h30</b> <b>HUMOUR</b> L'essentiel invisible Marine Baousson Salle du Lignon, Vernier
<b>20h30</b> <b>CINEMA</b> Sans Frapper Spounnik	<b>20h30</b> <b>CINEMA</b> Sans Frapper Spounnik

VE 22.11

19h <b>MUSIQUE</b> <b>ET TERROR</b> L'espéro des vigneronnes, Sophie Auster, Caroline Alves Salle communale, Salgry	19h <b>THÉÂTRE</b> Le Prénom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomicc, Lydia Lunch	19h <b>MUSIQUE</b> Vanessa Paradis Thonex Live	20h <b>THÉÂTRE</b> Pièces de guerre en Suisse Maya Bosch, Antoinette Rychner Théâtre Vidy-Lausanne	20h30 <b>HUMOUR</b> La lesbienne invisible Marine Bousson Océan Salle du Lyron, Verrier	20h30 <b>CINÉMA</b> Sans Frapper Spoutnik	21h <b>CONCERT</b> Créatives x Usine Pongo, Paula Temple L'Usine
---	--	---	--	--	--	---

SA 23.11

14h <b>CINÉMA</b> Océan Spoutnik	17h <b>TABLE RONDE</b> Lesbiennes : quels luttes ? Alice Coffin, Barbara Butch, Djemila Carron, Caroline Dayer Théâtre Saint-Cervais	18h <b>THÉÂTRE</b> Le Prénom a été modifié Perrine Le Querrec, Antea Tomicc, Lydia Lunch Lieu secret	19h30 <b>MUSIQUE / DANSE</b> La consagración de la primavera Sylvie Courvoisier, Israel Galván Théâtre Vidy-Lausanne	20h <b>PERFORMANCE</b> Sainte Gervaise Party Angela Marzullo, Valeria Reding, L. Barbara Butch Théâtre Saint-Cervais	20h <b>MUSIQUE</b> Requiem Chagrín Chari N'oir, Carouge	20h30 <b>CINÉMA</b> Sans Frapper Spoutnik	23h <b>CLUBBING</b> Soirée 360° Audio
---	--	---	--	---	--	--	--

DI 24.11

10h <b>JEUNE PUBLIC</b> A l'envers à l'en-droit Am Stram Gram	11h <b>JEUNE PUBLIC</b> Atelier, N. Henriques Am Stram Gram	14h / 16h <b>COURS DE DANSE</b> Chambre des Merveilles D. Jones	15h30 <b>MUSIQUE / DANSE</b> La consagración de la primavera Sylvie Courvoisier, Israel Galván Théâtre Vidy-Lausanne	16h <b>LECTURE MUSICALE</b> Cécile Coulon Les 4 coins	16h30 <b>MUSIQUE</b> Fête de pan & harpe Bolero, Versoix	16h45 <b>FILM / DISCUSSION</b> Tu enlèteras dans la douleur, Ovide Orieux, Genève	17h <b>THÉÂTRE</b> Le Prénom a été modifié	17h <b>MUSIQUE</b> Alice Pnoabe Lou Église de Bernex	18h <b>THÉÂTRE</b> Les Intéfépdes Le Grütli	20h30 <b>CINÉMA</b> Sans Frapper Alexe Poulkine Spoutnik
--	--	--	--	--	---	---	---	---	--	--

LU 25.11

Journée de clôture		18h30 <b>TABLE RONDE</b> Pour en finir avec les violences faites aux femmes Uma Mishra- Newberry, Perrine Le Querrec, Marron Schick, Muriel Galay, Miruna Cocea- Cozma Althambra	20h <b>MUSIQUE</b> Kate Tempest Althambra
--------------------	--	--	--

lu 18

## Le complexe de l'hôtesse de l'air

### Alexandra Camposampiero

« Mon ex m'a dit une fois que j'avais un petit côté hôtesse de l'air. Internationale. Souriante. Conciliante. » **Alexandra Camposampiero** raconte la construction de sa féminité et de sa propre objectification à travers le filtre permanent du regard masculin. Un spectacle prenant la forme de l'aveu.

Texte et mise en scène : Alexandra Camposampiero / Jeu : Alexandra Camposampiero, Simone Aubert, Colline Grosjean, Mara Krastina / Univers sonore : Simone Aubert, Colline Grosjean, Mara Krastina / Lumières : Stéphane Charrier / Son : Nadan Rojnic

Soirée « RELAX » le 20.11

18.11 - 21.11 / 19h / Tarifs de 6.- à 15.-



**THÉÂTRE**  
Le Grütli, Genève

**D'abord oui,  
ensuite oh ouiii**

#StopViolencesSexuelles

Pas de rapport sexuel sans consentement mutuel.

**AMNESTY**  
INTERNATIONAL





Deuxième édition de l'Observatoire de la place des femmes dans les milieux culturels en Suisse. Après un premier constat général des inégalités, nous rentrons cette année dans le vif du sujet.

«*J'en ai ma claque de voir une majorité de femmes muettes, privées de paroles, venir s'asseoir dans l'obscurité des salles pour recevoir là bien sagement la parole des hommes, la vision du monde portée par des hommes, dessinée par des hommes, en majorité blanc, en plus.*» Après son discours fracassant au Festival d'Avignon 2018, **Carole Thibault**, directrice du CDN de Montluçon, metteuse en scène et actrice, viendra à Genève partager son engagement pour les femmes artistes.

Elle sera rejointe par **Reine Prat**, autrice des rapports français sur les inégalités dans les arts du spectacle, et par la jeune cheffe d'orchestre **Uele Lamore** qui présentera un aperçu d'un projet inédit avec l'**Ensemble Contrechamps**.

La question de l'égalité dans la culture est au cœur du projet des Créatives. Une table ronde abordera des questions essentielles à l'instar de la parité dans les programmes et équipes, des inégalités salariales, du harcèlement, et de la conciliation des vies personnelles et professionnelles. Une soirée animée par **Anne Bisang**, metteuse en scène, directrice artistique du TPR.

En présence de:

Philippe Bischof, directeur de Pro Helvetia

Sami Kanaan, conseiller administratif en charge de la culture Ville de Genève

Organisé avec le soutien de la Ville de Genève (Département de la culture et du sport), du Canton de Genève (Département de la cohésion sociale) et de Pro Helvetia

19h30 / Entrée libre



OBSERVATOIRE  
La Comédie de Genève



# THE ADVANTAGES OF BEING A WOMAN ARTIST:

**Working without the pressure of success**

**Not having to be in shows with men**

**Having an escape from the art world in your 4 free-lance jobs**

**Knowing your career might pick up after you're eighty**

**Being reassured that whatever kind of art you make it will be labeled feminine**

**Not being stuck in a tenured teaching position**

**Seeing your ideas live on in the work of others**

**Having the opportunity to choose between career and motherhood**

**Not having to choke on those big cigars or paint in Italian suits**

**Having more time to work when your mate dumps you for someone younger**

**Being included in revised versions of art history**

**Not having to undergo the embarrassment of being called a genius**

**Getting your picture in the art magazines wearing a gorilla suit**

## Le Prénom a été modifié

**Perrine Le Querrec et Antea Tomicic**  
Suivi d'un spoken word de **Lydia Lunch**

*Le Prénom a été modifié* s'inspire d'un procès qui a bouleversé la France en 2012. Les faits remontent à 1999. Nina a 16 ans et vit dans la banlieue de Fontenay-sous-Bois. Un soir, en rentrant seule du cinéma, elle tombe sur une bande de garçons qui la conduit de force dans la cave d'une tour avoisinante. Cet instant marque le début de son calvaire.

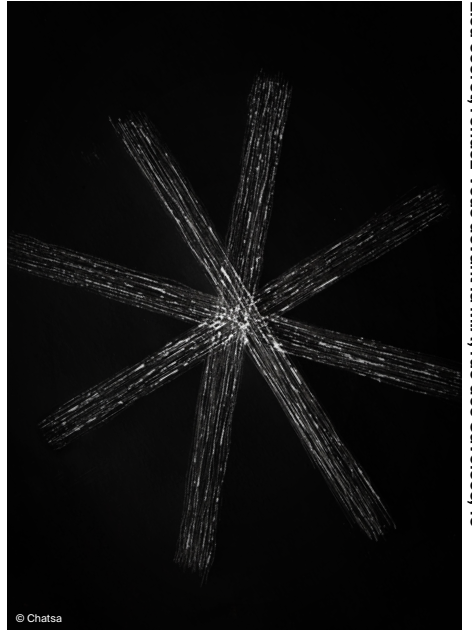
**Perrine Le Querrec** invente une langue pour Nina. Ni clinique, ni voyeuriste ni victimaire. Une langue poétique qui transforme les faits en un chant douloureux et combatif et laisse émerger l'indicible.

Jeu : Delphine Horst, Maroussia Pourpoint, Xavier Loira  
Texte : Perrine Le Querrec / Mise en scène : Antea Tomicic  
Son : Purpura / Lumières : Janos Horvath

La musicienne, poétesse et icône du mouvement No Wave, **Lydia Lunch** s'associe au projet et donnera un spoken word chaque soir sauf dimanche 24 en écho à la représentation.

Avec le soutien du BPEV

19.11 - 24.11 / 19h / di 17h / Tarifs de 16.- à 25.-



© Chatsa

THÉÂTRE ET SPOKEN WORD

Lieu secret, rendez-vous devant la MIA, rue des Savoises, 15

## Rencontre avec Françoise Vergès

### Un féminisme décolonial

La politologue française vient présenter son dernier essai *Un féminisme décolonial*. Ce livre manifeste défend l'idée que le féminisme doit également combattre le racisme pour ne pas s'enfermer dans une idéologie impérialiste et perpétuer un système d'exploitation.

Un ouvrage qui s'inscrit dans la continuité de sa réflexion sur la manière dont la politique française traite les femmes racisées depuis la période de l'esclavage, après *Le Ventre des femmes* (Albin Michel, 2017) et l'ouvrage collectif *Décolonisons les arts!* (L'Arche, 2018).

18h / Entrée libre



RENCONTRE

Librairie du Boulevard, Genève

ANNULÉ

## Le jour où j'ai fait grève

Comment transmettre avec des mots la puissance du 14 juin 2019? Racontons ensemble le jour où nous avons fait grève. Préparez un petit texte et venez le dire. **Prenez la parole, prenez la scène!**

Ouvert à tout le monde. Avec la participation de membres du collectif genevois de la grève féministe / grève des femmes\*.

**Projection de courts-métrages** tournés lors de cette journée historique dès 20h30.

Avec le soutien du Canton de Genève

19h / Entrée libre

ma 19



© Rebecca Bowling / BAD

OPEN MIC / PROJECTION  
Théâtre Saint-Gervais, Genève

## The One Mother Show

### Véronique Gallo

Une mère de famille nombreuse aux allures de Shiva des temps modernes: multi tâches, surbookée et perpétuellement en mouvement.

Dans *The One Mother Show* Véronique Gallo, dit tout haut ce que toutes les mères pensent tout bas. Mères du Monde unissez-vous dans le rire, c'est le meilleur antidépresseur!

Une coproduction Spectacles Onésiens et Service Culturel Migros-Genève

19.11 - 20.11 / Portes 19h / Spectacle 20h / Tarifs de 20.- à 38.- / Bar et petite restauration



© Arie Elmaleh

HUMOUR  
Salle communale, Onex

## Roni Alter (folk intimiste)

### Elvett (pop scintillante)

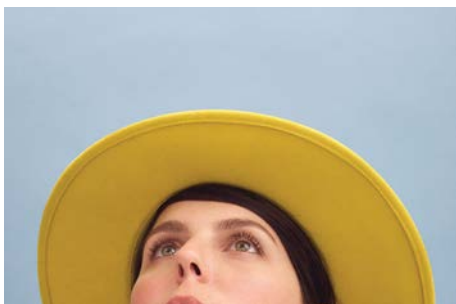
Parler à celle qui l'a mise au monde, et avec laquelle elle ne parvient plus à communiquer. Conjurant la tristesse d'être loin et la joie de s'accomplir en mélodie. La pop de **Roni Alter** se nourrit de jazz, des grandes voix de Billie Holiday et d'Ella Fitzgerald, de la fausse innocence de L'Attrape-Cœur de Salinger, de l'inventivité des Beatles, des films de Rob Reiner, de la ferveur de Barbara.

**Elvett** marie synthétiseurs analogiques et rythmiques organiques. En live, le groupe offre un set poétique et puissant qui exulte par le mélange subtil des Pads, des instruments acoustiques et d'une création lumière hors norme. Elvett a signé son dernier titre «Ever Ever» chez Mouthwatering Records (Muthoni Drummer Queen, Black Sea Dahu), un signe de reconnaissance bien mérité.

Avec le soutien de la fondation Otto et Régine Heim.

Portes 19h / Concert 20h / Tarifs de 16.- à 25.-  
Bar et petite restauration

me 20



MUSIQUE  
Salle communale du Petit-Lancy



## - introvert -

### Inès Mauricio

À travers une performance poignante et hypnotisante, Inès donne corps à des états de vie internes qui nous poussent à puiser dans une vulnérabilité cachée. Mêlant danse, performance sonore et rencontre, *-introvert-* crée le temps d'une soirée un espace épuré et tamisé prétexte à l'échange, l'éveil et la discussion. De l'artiste au public, il se vit un moment suspendu qui, une fois retombé, conserve un écho dans le temps.

20h / Tarifs de 5.- à 10.-

Rendez-vous devant la MIA, rue des Savoises, 15, 1205 Genève

## PAVVLA (rock ibérique)

### Namaka (rythme fluide)

Avec *Secretly Hoping You Catch Me Looking*, son deuxième opus, l'artiste espagnole **PAVVLA** s'affirme comme une des figures émergentes de l'indie. À la fois douce et rauque, la voix de l'autrice-compositrice-interprète résonne tel le chant d'une sirène enchanteresse et envoûtante.

Le groupe électro-pop suisse, **Namaka** célèbre les rythmes électroniques bruts et opère une fascination pour les paysages sonores fluides. Namaka recherche l'interaction constante entre l'analogique et le numérique, l'organique et le mécanique.

Portes 20h30 / Concert 21h / Tarif 15.- / Platinium 10.-

me 20

PERFORMANCE  
Lieu secret, Genève



CHANGEMENT DE DATE  
19 NOVEMBRE

MUSIQUE  
Le Romandif, Lausanne



## Alice et moi (french pop)

### Yseult (trap pop)

### Aloïse Sauvage (rap virevoltant)

Soirée nouvelle génération ! Voici trois noms que vous devez retenir et qui vont faire du bruit.

Une musique lascive et délicieusement provocante qui explore sans détour les tribulations d'une enfant du siècle, **Alice et moi** incarne le renouveau de la French pop electro.

Une trap pop mêlant ambiances planantes, écriture brute et influences urbaines. Le style d'**Yseult** est celui d'une femme affirmée, comme elle le revendique avec le single « Rien à prouver ».

Elle est la nouvelle révélation du rap francophone qu'elle sublime sur scène par ses acrobaties. Danseuse, circassienne, actrice, rappeuse, **Aloïse Sauvage** est une artiste plurielle et touche-à-tout, résolument hors des cases. Son premier album *Jimmy* est un journal intime qui interroge les histoires d'amour d'une génération sans tabou qui aime qui elle veut.

Portes 19h / Concert 20h / Tarifs de 20.- à 29.-

je 21

MUSIQUE  
Alhambra, Genève



## Tu es la sœur que je choisis

**Agathe Raboud**

À l'occasion de la Grève des femmes\* / grève féministe du 14 juin 2019, succédant à celle de 1991, l'idée a surgi de demander à une trentaine d'auteurs vivant en Suisse romande d'écrire un texte littéraire.

La comédienne **Agathe Raboud** présentera la lecture en musique d'extraits de ce livre événement, publié aux Éditions Le Courrier / Éditions d'en bas.

Coprésenté avec la Fureur de Lire et la Librairie du Boulevard.

18h / Entrée libre



© Patrick Laffont De Lojo

LITTÉRATURE  
Librairie du Boulevard, Genève

## La lesbienne invisible

**Marine Baousson**

Après un succès sans faille et plus de 550 représentations, *La Lesbienne invisible* fait son come-back. Pour la version 2019, Océan (ex Océanrosemarie) passe le flambeau à la comédienne **Marine Baousson**, qui incarne avec brio cette jeune femme faussement naïve qui va découvrir son homosexualité.

Rencontre avec Océan le 22.11 après le spectacle et le 23.11 au Cinéma Sputnik après la projection.

21.11 - 22.11 / 20h30 / Tarifs de 17.- à 30.-



© Laura Gilli

HUMOUR  
Salle du Lignon, Vernier

## Vanessa Paradis (pop divine)

Elle a commencé sa carrière dans la musique à 13 ans, a subi un nombre de remarques sexistes inépuisable et collaboré avec les plus grands (Alain Souchon, Lenny Kravitz et surtout Serge Gainsbourg) sans jamais perdre le fil de sa carrière.

Avec des millions d'albums vendus, elle est l'une des stars les plus populaires, véritable icône de la pop française. On se souvient d'elle main dans la main avec Jeanne Moreau, chantant « Le tourbillon de la vie », air culte du film *Jules et Jim*.

**Vanessa Paradis** donne son unique concert en Suisse aux Créatives pour présenter *Les sources*, son lumineux dernier album. Celle qui construit une carrière exceptionnelle depuis les années 1980 offrira un voyage entre ses nouvelles chansons et ses plus grands succès qui ont marqué l'histoire de la musique francophone.

En collaboration avec Opus One.

20h / Tarif 62.-



MUSIQUE  
Thonex Live

## L'apéro des vigneronnes

Dès 18h, les vigneronnes genevoises vous accueillent pour vous faire découvrir leurs vins et partager leur passion d'artisanes de la vigne, ainsi que des produits locaux pour vos estomacs, et l'incontournable **Cuvée des Créatives!**

Cuvée préparée avec talent par Sarah Meylan (La Vigne Blanche), Sophie Dugerdil (Domaine Dugerdil), Emilienne Hutin-Zumbach (Domaine les Hutins), Céline Dugerdil (Domaine La Printanière) et la complicité d'Alessandra Roversi.

## Sophie Auster (history happens at night)

Sa passion pour la littérature nourrit une pop rêveuse et enveloppante. La compositrice et interprète new-yorkaise **Sophie Auster** est la fille de Siri Hustvedt et Paul Auster – qui signe certains de ses textes. Avec un nouvel album qui rend hommage à Annie Lennox, Dusty Springfield ou Carly Simon, elle donnera son premier concert en Suisse.

## Caroline Alves (soul enivrante)

Nouvel espoir helvétique. À mi-chemin entre Erykah Badu et Amy Winehouse, **Caroline Alves** s'impose comme un nouveau nom dans la musique suisse avec des chansons intimistes, portées par une voix sombre : c'est la grande gagnante de notre concours Mx3 2019!

18h / Concerts 19h / Tarifs de 16.- à 25.-



© The Williams



MUSIQUE ET TERROR  
Salle communale, Satigny

- PTR** Pongo (Queen of kuduro)  
**Dope Saint Jude** (hip hop queer)  
 Evita Koné (hip hop soul)  
 Karami et Ya Mellow (DJ set)

**Pongo** porte le renouveau du kuduro, le son tout droit venu des ghettos angolais. Découverte par Buraka Som Sistema, elle met désormais le feu à chaque fois qu'elle se produit.

**Dope Saint Jude** est la reine du rap queer. La native de Cape Town propose une musique éclectique en bousculant les codes de la scène hip hop sud-africaine.

**Evita Koné**, artiste hip hop soul basée à Genève vernit son premier album solo.

En collaboration avec **WE VIBING!**

- ZOO** Paula Temple (Noise Manifesto)  
 SØS Gunver Ryberg (Noise Manifesto)  
 COS (City Trance / Studio Mondial)

**Paula Temple** est une figure incontestée de la scène techno. Celle qui se définit comme une noisician, usant de sons fantasmagoriques et de technologie expérimentale, défend également la place des minorités dans l'industrie de la musique, grâce à son label Noise Manifesto.

La danoise **SØS Gunver Ryberg** colorera son set techno de drums convulsifs et brutaux et **COS**, DJ suisse montante, ouvrira la soirée.

En coproduction avec PTR et le ZOO

Portes 21h / Tarif unique PTR+ZOO 20.- en prélocation et 25.- sur place



© Julia Gunther

CONCERT / CLUBBING  
L'Usine - Genève

**Requin Chagrin (indie rock)****DJ JENN (Team Seisan)****AGENT N (Rude Music Sélection)**

En collant l'oreille au nom de Requin Chagrin, on entend à la fois la mer et l'amer, le bruit des vagues et le vague à l'âme. Derrière le quasi-oxymore de son nom, **Requin Chagrin** cache un animal à la dent dure et à la sensibilité à fleur de peau, qui baigne dans les eaux profondes de la chanson tout en surfant sur les rouleaux de la pop et du rock.

Pour son deuxième album, Requin Chagrin, alias Marion Brunetto, chanteuse, autrice, compositrice et musicienne, a trouvé mieux qu'un port : un sémaphore, comme le guide qui la sauverait au milieu de ses tempêtes d'émotions.

Et pour clôturer la soirée, DJ JENN et AGENT N (Rude Music Sélection) feront rugir leurs platines pour notre plus grand bonheur.

En collaboration avec l'ASMV.

Portes 20h / Concert 21h / Tarifs de 20.- à 29.-  
Tarif 10.- dès 00h

MUSIQUE  
Chat Noir, Carouge**SAINTE GERVAISE PARTY****Makita massive menopause & guests :****Laisse mon utérus tranquille**

En partant de la «science» obstétrique de la Renaissance, la performance met en scène une conférence sur la tentative de contrôle par les hommes de l'utérus, espace noir, inconnu et inquiétant, tandis que Dr. Makita examine par échographie le corps in/carné de sa patiente, progressivement recouvert par des morceaux de viande et autres abats. Un geste de résistance face à la mainmise des hommes sur le corps des femmes à des fins patriarcales et capitalistes.

Avec : Nelson Irsapoullé / Erzsi Kukorely / Angela Marzullo / Jazmin Taco

Makita shooting de Angela Marzullo sera projeté

**Why don't you do right – Valerie Reding**

'We're born naked, everything else is drag', a dit RuPaul en affirmant qu'aucune femme\* cis ou trans ne pouvait participer à son Drag Race car 'drag loses its sense of danger and its sense of irony once it's not men doing it'. Quand des corps féminins\* performant la féminité\*, où est l'hommage ? Où est la réappropriation ? Qui peut en décider ? Dans 'why don't you do right', Valerie Reding joue avec les constructions de la féminité\* et questionne les concepts d'artifice et d'authenticité, dans le drag comme dans la vie des corps féminins\*.

Concept, performance, texte, costume, make-up et set design : Valerie Reding  
Assistance et performance : Nico Dubosson aka Jessica Rabbit / Musique : Tyler Holmes

**Leslie Barbara Butch (DJ set militant)**

icône pop du Paris Lesbien, la garantie de suer de plaisir sur la piste.

Portes 20h / Performances dès 20h30 / Tarif 10.-

PERFORMANCES / PARTY!  
Théâtre Saint-Gervais, Genève

## Lesbiennes: quelles luttes? Quels droits?

« Les lesbiennes ne sont pas des femmes » affirmait d'un ton provocateur la pionnière Monique Wittig dans son célèbre texte *La Pensée straight* en 1978. L'histoire politique et sociale des pensées lesbiennes est une partie oubliée de l'histoire. Un grand nombre de lesbiennes et personnes queer sont engagées dans les luttes féministes, des combats pour l'avortement au congé parental. À l'heure où les lois changent pour offrir enfin des droits égaux aux lesbiennes et personnes queer, il est urgent de s'allier, au-delà des orientations sexuelles et identités de genre.

Discussion avec:

**Alice Coffin**, journaliste, membre de la European Lesbian\* Conference

**Leslie Barbara Butch**, DJ et activiste

**Djemila Carron**, docteure en droit

**Yolanda Martinez**, présidente de Lestime

Modération: **Caroline Dayer**, chercheuse et formatrice

Coprésenté avec le Service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève et le BPEV

17h / Entrée libre

## Soirée 360°

Les Créatives et 360° s'associent à Audio pour une soirée queer et féministe, avec notamment **Chloé**, DJ icône de la scène électro queer française.

Portes 23h / Tarifs 10.- avant 1h, 20.- après

Sur présentation du tampon de la Sainte Gervaise Party, l'entrée est à 10.-



© L. Hauenstein



© Ayaan Tir



TABLE RONDE  
Théâtre Saint-Gervais, Genève

CLUBBING  
Audio, Genève

## Océan

Autoportrait intime d'une personne que les gens connaissaient jusque-là sous le nom d'artiste d'Océanosemarie, humoriste et véritable icône lesbienne depuis son premier spectacle en 2009, *La Lesbienne invisible*. En mai 2018, Océan décide de s'affirmer tel qu'il est: un homme trans. À travers son film, il retrace sa transition, de la réaction de ses proches à sa mastectomie.

Rencontre et discussion avec **Océan** et **Alexandra Nolasco**, coordinatrice du Groupe trans\*, 360°

14h / Tarif plein 12.- / Tarif réduit 8.-



© Jean-François Robert

FILM / DISCUSSION  
Spoutnik, Genève

## La consagración de la primavera

### Sylvie Courvoisier et Israel Galván

La pianiste lausannoise **Sylvie Courvoisier** et le danseur flamenco **Israel Galván** se retrouvent sur la scène de Vidy autour du *Sacre du Printemps* d'Igor Stravinski. Une soirée en deux temps, un solo dansé sur Stravinski puis sur une création de Sylvie Courvoisier.

Première partie: **Le Sacre du printemps** d'Igor Stravinski / Direction musicale: Sylvie Courvoisier

Interprétation: Sylvie Courvoisier, Cory Smythe / Chorégraphie et danse: Israel Galván

Deuxième partie: **Spectre d'un Sacre** / Composition et direction musicale: Sylvie Courvoisier

Interprétation: Sylvie Courvoisier, Cory Smythe / Chorégraphie et danse: Israel Galván

23.11 / Portes 19h30 / Spectacle 20h

24.11 / Portes 15h30 / Spectacle 16h

Tarifs de 10.- à 45.- / Bar et petite restauration



© Véronique Hoegger

MUSIQUE / DANSE  
Vidy, Lausanne



## Les intrépides

Elles sont six autrices **Aurianne Abécassis, Véronique Bergen, Gerty Dambury, Magali Mougel, Antoinette Rychner, Laura Tirandaz**, invitées par l'autrice et metteuse en scène **Nathalie Fillion**, à présenter un texte inédit à partir de cette citation d'Asli Erdogan: «La liberté est un mot qui refuse de se taire». Un projet destiné à mettre en lumière la richesse et la qualité de l'écriture théâtrale contemporaine des femmes, initié par la commission théâtre de la SACD avec la SACD en Belgique, la Société Suisse des Auteurs (SSA) et la Sélection Suisse en Avignon.

18h / Entrée libre



LECTURE THÉÂTRALE  
Le Grütli, Genève

## Jeanne Gollut et Céline Gay des Combes

### Duo flûte de pan et harpe

Par leur jeu aérien, intense, espiègle, toujours expressif, **Jeanne Gollut** et **Céline Gay des Combes** excellent dans l'art raffiné de faire dialoguer les cordes et le bambou, les doigts et le souffle, les arpèges et la mélodie.

Au programme de ce duo harpe et flûte de pan: J. Ibert, G. Bizet, M. De Falla, D. Henson-Conant, B. Andrés, H. Villa-Lobos, B. Bartók, J. Molnar et V. Monti.

Portes 16h30 / Concert 17h / Entrée libre



MUSIQUE  
Boléro, Versoix

## Rencontre avec Cécile Coulon

**Cécile Coulon** est l'une des romancières et poétesses à suivre. Son dernier roman, *Une bête au Paradis* (éd. L'Iconoclaste), véritable conte cruel de l'amour et de la folie, vient de lui valoir le prix littéraire du journal Le Monde. Elle nous lira en musique des extraits de ce texte.

En collaboration avec la Fureur de Lire

16h / Entrée libre



LITTÉRATURE  
Les 4 coins, Genève

## Tu enfanteras dans la douleur – Ovidie

La réalisatrice féministe **Ovidie** donne la parole à des femmes victimes de maltraitements lors de leur accouchement. Sans manichéisme, elle interroge des victimes, des militantes, des expert.e.s, des sages-femmes mais aussi des gynécologues qui dénoncent les manques de moyens du système de santé français. Une enquête rigoureuse qui explore également l'histoire pour comprendre la source de cette violence et rappeler qu'un autre modèle, moins médicalisé, peut constituer une solution.

Discussion avec:

**Ovidie**, réalisatrice

**Colette Fry**, directrice du BPEV

Une membre du personnel soignant

Modération: **Coline de Senarclens**, experte en questions de genre

Coprésenté avec le BPEV, dans le cadre des soirées «ciné-club Égalité!»

16h45 / Entrée libre / Inscription: [egalite@etat.ge.ch](mailto:egalite@etat.ge.ch)



FILM / DISCUSSION  
Chêneux, Genève

## Alice Phoebe Lou (folk solaire)

Nominée pour l'Oscar de la meilleure chanson originale en 2017 pour «She» tirée du film *Hedy Lamarr: from extase to wifi*, la chanteuse-compositrice sud-africaine **Alice Phoebe Lou** impressionne par sa voix captivante et sa musique épurée.

Elle hypnotise de sa voix solaire, habilement posée sur les notes folk bluesy de sa guitare. Alice Phoebe Lou vous prend au cœur et vous remplit de sérénité.

Portes 17h / Concert 17h30 / Tarifs de 16.- à 25.-



MUSIQUE  
Église de Bernex

## La Chambre des Merveilles

### Daya Jones

Durant ce workshop de danse, chacune est conviée à s'exprimer à travers une chorégraphie accessible dans un espace de bienveillance. Une opportunité pour se reconnecter à soi et célébrer son corps en apprenant différentes astuces et techniques suivi d'une routine guidée. Le «sassy concept» est proposé par **Daya Jones** depuis 2015. Elle est artiste associée à L'Abri.

Aucune expérience de danse préalable nécessaire / + 16 ans / Talons bienvenus et optionnels / Vêtements confortables. Durée 1h30.

14h découverte et débutantes / 16h intermédiaire et avancées / Tarif 30.- / Lieu à confirmer



COURS DE DANSE  
Genève

## Pour en finir avec les violences faites aux femmes

Une personne sur deux, la moitié de la population mondiale en est la cible. Les violences contre les femmes sont l'une des violations des droits humains les plus répandues dans le monde. Pourquoi se produisent-elles dans une telle indifférence? Tantôt flagrante, tantôt discrète, qu'elle soit physique, sexuelle ou psychologique, qu'elle se produise dans l'espace public ou dans la sphère privée, la brutalité sexiste est enracinée dans toutes les cultures du monde et tous les milieux sociaux. Alors que le silence se fissure enfin et que l'espace médiatique s'empare du sujet, peut-on collectivement mettre fin à ces violences?

Discussion avec:

**Uma Mishra-Newbery**, directrice de la Women's March Global  
**Perrine Le Querrec**, écrivaine, autrice du texte «Le prénom a été modifié»  
**Manon Schick**, directrice d'Amnesty International suisse  
**Muriel Golay**, directrice du Centre LAVI

Modération: **Miruna Coca-Cozma**, cheffe d'édition RTS culture

Introductions de **Sandrine Salerno**, Maire de la Ville de Genève, et de **Brigitte Mantilleri**, directrice du Service Égalité de l'UNIGE.  
Conclusion par **Colette Fry**, directrice du BPEV

Organisé en collaboration avec le service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève et le soutien du BPEV

18h30 / Entrée libre



TABLE RONDE  
Alhambra, Genève

## Kate Tempest (hip hop spoken word)

Flow tendu, mélange de spoken word et de hip hop minimaliste, **Kate Tempest** est une artiste hors norme. L'écrivaine et rappeuse britannique, acclamée par le New York Times et le New Yorker, offre une poésie urbaine, aussi sensible qu'engagée.

*What can be done to stay human?* : sa musique est autant influencée par James Joyce et la mythologie grecque que par Wu-Tang Clan et les rues de Londres. Elle bouleverse notre monde depuis des années.

Clôturer cette 15<sup>e</sup> édition avec *The Book of Traps and Lessons*, dernier album de Kate Tempest produit par Rick Rubin (Johnny Cash, Kanye West, Eminem) nous rend heureuses à la puissance mille : que résonne sa saine colère.

20h30 / Tarifs de 29.- à 39.- / Bar et petite restauration



© Heyley Louisa Brown

## ÉQUIPE

### Dominique Rovini & Anne-Claire Adet

*Codirection et programmation*

### Charlotte Deléamont

*Coordinatrice & responsable production artistique*

### Laila Alonso

*Assistante de direction & responsable production forum*

### Elsa Delacretaz

*Administration & comptabilité*

### Céline Chable

*Responsable communication*

### Chloé Lawson

*Chargée de communication digitale*

### Sara Dominguez

*Attachée de presse*

### Fiona Prieur

*Assistante communication*

### Carole Harari

*Consultante en communication*

### Anaïs Potenza

*Responsable billetterie*

### Ysaline Schlub

*Assistante billetterie*

### Sébastien Lotterio & Timothé Janin

*Responsables des bénévoles*

### Lucrezia Perrig

*Assistante de projets (Guerrilla Girls & Où sont les femmes)*

### Nadia Crivelli

*Supervision exposition Guerrilla Girls*

### Inès Mauricio

*Responsable projet Créatives BPM*

### Angélique Tahé

*Assistante projet & chargée de communication digitale Créatives BPM*

### Robina Campbell & Naomi Weidmann

*Assistants production*

### BAD

*(Sonia Gonzalez & Mélanie Herrmann)  
Graphisme*

*Un immense remerciement aux partenaires culturels qui, grâce à leurs propositions et leur savoir-faire, dynamisent et enrichissent le programme.*

### L'ASSOCIATION LES CRÉATIVES

**Anne-Laure Bucelle et Philippe Mottaz**

*Coprésidence*

**Chantal Chappot**

*Trésorière*

**Anne Bisang, Coline de Senarclens,**

**Françoise Dupraz, Clorinda Mayu,**

**Lola Nada, Corinne Richard**

*Membres du comité*

### ASSOCIATION DES AM.I.E.S. DES CRÉATIVES

**Clorinda Mayu**

*Présidence*

**Priscille Alber**

*Vice-présidence*

**Natacha Pantet**

*Trésorière*

**GENÈVE****L'Abri**

Place de la Madeleine, 1  
1204 Genève

**Salle de l'Alhambra**

Rue de la Rôtisserie, 10  
1204 Genève

**Théâtre Am Stram Gram**

Route de Frontenex, 56  
1207 Genève

**Audio Club**

Rue Boissonnas, 20  
1227 Les Acacias, Genève

**Café La Réplique,**

Rue du Temple 5,  
1201 Genève

**Cinélux**

Boulevard de Saint-Georges, 8  
1205 Genève

**Comédie de Genève**

Boulevard des Philosophes, 6  
1205 Genève

**FabLab On! Fait**

Rue Fendt, 1  
1201 Genève

**La Gravière**

Chemin de la Gravière, 9  
1227 Les Acacias, Genève

**Le Grütli – Centre de production et de diffusion des Arts vivants**

Rue du Général-Dufour, 16  
1204 Genève

**Les 4 coins**

Rue de Carouge, 44  
1205 Genève

**Librairie du Boulevard**

Rue de Carouge, 34  
1205 Genève

**Livresse**

Rue Vignier, 5  
1205 Genève

**MAMCO**

Rue des Vieux-Grenadiers, 10  
1205 Genève

**Maison Internationale des Associations (MIA)**

Rue des Savoises, 15  
1205 Genève

**Palais Eynard**

Rue de la Croix-Rouge, 4  
1204 Genève

**Papiers Gras**

Place de l'Île, 1  
1204 Genève

**Théâtre Saint-Gervais**

Rue du Temple, 5  
1201 Genève

**Université de Genève / Uni Bastions**

Rue De-Candolle, 5  
1211 Genève

**Université de Genève / Uni Mail**

Boulevard du Pont-d'Arve, 40  
1205 Genève

**L'Usine**

**PTR / ZOO / Cinéma Spoutnik**  
Place des Volontaires, 4  
1204 Genève

**BERNEX****Église de Bernex St-Maurice**

Vieux-Chemin-de-Bernex, 8  
1233 Bernex

**CAROUGE****Chat Noir**

Rue Vautier, 13  
1227 Carouge

**CHÊNE-BOURG****Point Favre**

Avenue François-Adolphe-Grison, 6  
1225 Chêne-Bourg

**COLLONGE-BELLERIVE****L'Épicentre**

Chemin de Mancy, 61  
1245 Collonge-Bellerive

**CONFIGNON****Salle communale de Confignon**

Chemin Sous-Le-Clos, 32  
1232 Confignon

**LANCY****Salle communale du Petit-Lancy**

Avenue Louis-Bertrand, 7-9  
1213 Petit-Lancy

**MEYRIN****Undertown**

Place des Cinq-Continents, 1  
1217 Meyrin

**ONEX****Le Manège, Espace culturel**

Route de Chancy, 127  
1213 Onex

**Salle communale d'Onex**

Route de Chancy, 131  
1213 Onex

**SATIGNY****Salle communale de Satigny**

Rampe Chouilly, 17  
1242 Satigny

**THÔNEX****Thônex Live**

Salle des Fêtes de Thônex  
Avenue Tronchet, 18  
1226 Thônex

**VERNIER****Salle du Lignon**

Place du Lignon, 16  
1219 Vernier

**VERSOIX****Boléro**

Chemin Jean-Baptiste Vandelle, 8  
1290 Versoix

**LAUSANNE****Les Docks**

Avenue de Sévelin, 34  
1004 Lausanne

**Le Romandie**

Place de l'Europe, 1A  
1003 Lausanne

**Théâtre Vidy-Lausanne**

Av. E.-H. Jaques-Dalcroze, 5  
1007 Lausanne

**NYON****EEEEH! La Grenette**

Place du Marché, 2  
1260 Nyon

**BÂLE****Kaserne Basel**

Klybeckstr. 1b  
4057 Basel

**Kunstmuseum**

St. Alban-Graben, 16  
4051 Basel

# REMERCIEMENTS

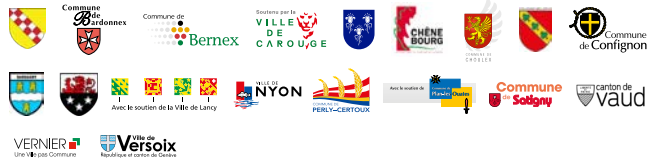
Un chaleureux merci pour leur précieuse collaboration à...

Toutes les personnes, artistes et invitées, de cette édition.

Toutes les personnes bénévoles qui s'engagent à nos côtés.

Ellie Rovini Lillo, José Lillo, Famille Rovini, Albane Schlechten, Laure Delleutraz, Lena Karpinski, Sylvie Gerardi, Vanja Carera, Prisca Harsch, David Miamie, Léonie Cocquio, Hervé et Raffaella Adet, Florencia Soerensen, Delphine Roux, Cousteau, Marie de Lutz, Emilie Ferreira, Jakob Graf, Zoé Seller, Caroline Renold, Joséphine Armand, Patricia Ocaña Alcobcer, Florence Lacroix, Claudia Dessolis, Marina Skalova, Karelle Mémine, la Librairie Ouvrir l'œil, Alessandra Rovessi, Les Artistes du Vin, Sophie Dugardi, Sarah Meylan, Emilienne Hutin, Céline Dugardi, Hervé Pichein, Amina Cherrad, François Mumenthaler, Cyrille Schnyder-Masmeljean, Laure Schallier, Gregory Leone, Jean-Christophe Buob, Jérémie Decoux, Virginie Keller, Coré Cathoud, Dominique Berliè, Chiara Barberis, Héloïse Roman, Nicolas Cominoli, Elvira David Coppex, Evita Alvarez, Anne Bisang, Franceline Dupenloup, Christina Kitzos, Alla Chaker Mangest, Ariane Antotti, Uzma Khamsi Vannini, Colette Fry, Blanca Roiron-Zlomek, Philippe Bischof, Gaël Dupanloup, Jorge Cantalapiedra, Nathalie Leuenberger, Axel Roduit, Sophie Matter, Maxime Gallet, Isabel Jan-Hess, Natacha Rault, Stephanie Lammar, Alya Sturenburg, Priscille Albert, Catherine Origa, Olivier Delhoume, Xavier Magnin, Yaeli Ruita, Myriam Jakir-Durand, Suzanne Boccard, Sandrine Kuster, Anais Bouaouili, Karim Strescher, Rares Donca, Stéphanie Radice, Alicia Paladino, Christian Brunier, Nathalie Pezto, Gaëlle Jourdan, Austin Delémeant et Gilles Valet, Jérôme Soudan, Natacha Koutchoumov, Denis Maillefer, Lionel Bovier, Roland Margueron, Le collectif La Bûche, Jenay Costantini Loetscher, Laura, Marline, Carlos et toute l'équipe du Boulevard, Alice Riva, Sandy Monney, Mourad Moussa, George Sims, Navid Rezaï Aria, Barbara Giongo, Nataly Siguaux-Hernandez, Michelle Calmy-Rey, Ambroise Barras, Frédéric Esposito, Fanen Sisbane, Alice Breathe, Mari-Thu Perret, Charlotte Laubard, Maya Bösch, Sandro Bernasconi, Laurence Vinciaïr, Juice, Gaspard et toute l'équipe du Cottage, Astrid Lavanderos, Vincent Baudhlier, Veronica Tracchia, Véronique Ferrero Delacoste, les juristes de l'AJP, Teresa Skibniska, Hossam Adly, Stéphanie Amiel, Cyrille Huguenot, Cristina Olivetto, Françoise Nyffeler, Joanna Osbert, Anne-Flore Marzer, Fabienne Abramovic, Gabriella Della Vecchia, Bernadette Gaspoz, Emilie Derian, Mariama Sylla, Aurélien Lagille, Yves de Mattels, Eléonore Lepinard, Caroline Dayer, Emmanuelle Fournier-Lorentz, Sylvie Durrer, Mariaculia Cali, Ueli Leuenberger, Lauren Bastide, Jolanda Herradi, Dora Zarzavatsaki, Aurélie Fradin, Véronique Rossier, Régine Gachoud, Valérie Wagner, Lucy Nusbaumer, Mélanie de Reklam, Mathieu Martial, Zoé Laghzoun, Mickaël Camier, Maria del Carmen Gonzalez, José Luis Gonzalez, Raul Gonzalez, Carole El-Haddadi, Nicolas Herrmann, Michèle & Didier Schaffner, Noémie Sermel, Suzy Blattler, Steven Blatter.

# NOS PARTENAIRES



# BILLETTERIE

BILLETTERIE  
LESCREATIVES.CH

Certains événements également en vente:

- À la **FNAC**  
ch.fnacspectacles.com  
En magasins FNAC (Suisse, France et Belgique)
- **petzi.ch**
- **CAGI**, Kiosque culturel ONUG
- **Après de chaque salle partenaire**